



Duale Zustellung

Standardprofile

Version 1.0.0, 14.08.2007

DI Arne Tauber – arne.tauber@egiz.gv.at

Zusammenfassung:

Dieses Dokument beschreibt zwei Standardprofile für die duale Zustellung bei Anlieferung eines XML Rohdokuments. Das erste Profil beschreibt die Transformation dieses Rohdokuments in eine druckbare Darstellung im HTML Dokumentenformat. Das zweite Profil beschreibt die Transformation des Rohdokuments in eine druckbare Darstellung im PDF Dokumentenformat.

Inhaltsverzeichnis:

Duale Zustellung	1
Standardprofile	1
Revision History	2
1 Einleitung	3
1.1 Schlüsselwörter	3
1.2 Geschlechtsspezifische Bezeichnungen	3
2 HTML Transformation	4
3 PDF Transformation	6
4 Referenzen	8

Revision History

Version	Datum	Autor(en)	Anmerkung
1.0.0	14.08.2007	Arne Tauber (EGIZ)	Erstellt

1 Einleitung

Dieses Dokument beschreibt zwei Standardprofile für die duale Zustellung bei Anlieferung eines XML Rohdokuments. Das erste Profil beschreibt die Transformation dieses Rohdokuments in eine druckbare Darstellung im HTML Dokumentenformat. Das zweite Profil beschreibt die Transformation des Rohdokuments in eine druckbare Darstellung im PDF Dokumentenformat.

Da das Resultat beider Transformation von der verwendeten Software abhängt, kann nicht gewährleistet werden, dass die Druckresultate bei Sender und Empfänger ident sind.

Falls PDF Dokumente direkt zugestellt werden (als binäre Payload) werden keine besonderen Parameter benötigt, da das PDF Format bereits alle notwendigen Parameter für die korrekte Visualisierung enthält.

Druckparameter werden prinzipiell nur benötigt, um eine Visualisierung eines nicht menschenlesbaren Dokumentenformats (z.B. XML) zu ermöglichen bzw. um die Druckmaschine (Drucker, Druckstraße oä.) anzusteuern.

1.1 Schlüsselwörter

Dieses Dokument verwendet die Schlüsselwörter MUSS, DARF NICHT, ERFORDERLICH, SOLLTE, SOLLTE NICHT, EMPFOHLEN, DARF, und OPTIONAL zur Kategorisierung der Anforderungen. Diese Schlüsselwörter sind analog zu ihren englischsprachigen Entsprechungen MUST, MUST NOT, REQUIRED, SHOULD, SHOULD NOT, RECOMMENDED, MAY, und OPTIONAL zu handhaben, deren Interpretation in [KEYWORDS] festgelegt ist.

1.2 Geschlechtsspezifische Bezeichnungen

Alle Personenbezeichnungen, die in diesem Dokument in der männlichen Form verwendet werden, gelten sinngemäß auch für die weibliche Form.

2 HTML Transformation

Dieser Abschnitt beschreibt ein Standardprofil der Druckparameter der dualen Zustellung für die druckbare Darstellung eines XML Dokuments im HTML Format.

Die Zustellung selbst darf für dieses Profil nur ein Dokument in der Payload enthalten, und zwar das Dokument, das die XML Rohdaten hält. Die Transformation dieser Rohdaten in eine druckbare Darstellung erfolgt über eine XML Stylesheet Transformation [XSLT]. Jenes Dokument, das diese Transformation beschreibt, muss als Druckparameter in der Zustellung enthalten sein.

Beispiel für den Druckparameter:

```
<PrintParameter>
  <xsl:stylesheet version="1.0" xml:space="preserve"
xmlns="http://www.w3.org/1999/xhtml"
xmlns:xsl="http://www.w3.org/1999/XSL/Transform">
  <xsl:output method="xml"/>
  <xsl:template match="/">
    <html xmlns="http://www.w3.org/1999/xhtml">
      <head>
        <title>Test</title>
      </head>
      <body>
        <!-- XML -> HTML Transformation -->
      </body>
    </html>
  </xsl:template>
</xsl:stylesheet>
</PrintParameter>
```

Beispiel für den Zustellrequest:

```
<?xml version="1.0" encoding="UTF-8"?>
<DeliveryRequest xmlns="http://reference.e-
government.gv.at/namespace/zustellung/msg" xmlns:p="http://reference.e-
government.gv.at/namespace/persondata/20020228#">
  <ZbPK>123456</ZbPK>
  <NotificationAddress>

  <WebserviceURL>http://TestBehoerde.gv.at/services/DeliveryNotification</Webservi
ceURL>
  </NotificationAddress>
  <Sender>
    <Organisation>
      <p:FullName>Testbehoerde</p:FullName>
    </Organisation>
    <p:PostalAddress>
      <p:PostalCode>1010</p:PostalCode>
      <p:Municipality>Wien</p:Municipality>
      <p:DeliveryAddress>
        <p:StreetName>Mustergasse</p:StreetName>
        <p:BuildingNumber>1</p:BuildingNumber>
      </p:DeliveryAddress>
    </p:PostalAddress>
  </Sender>
  <MetaData>
    <AppDeliveryID>123</AppDeliveryID>
    <MZSDeliveryID>abcdef</MZSDeliveryID>
    <DeliveryQuality>nonRSa</DeliveryQuality>
    <StartNotificationBefore>2001-12-17T09:30:47.0Z</StartNotificationBefore>
  </PrintParameter>
```

```
<xsl:stylesheet version="1.0" xml:space="preserve"
xmlns="http://www.w3.org/1999/xhtml"
xmlns:xsl="http://www.w3.org/1999/XSL/Transform">
  <xsl:output method="xml"/>
  <xsl:template match="/">
    <html xmlns="http://www.w3.org/1999/xhtml">
      <head>
        <title>Test</title>
      </head>
      <body>
        <!-- XML -> HTML Transformation -->
      </body>
    </html>
  </xsl:template>
</xsl:stylesheet>
</PrintParameter>
</MetaData>
</DeliveryRequest>
```

3 PDF Transformation

Dieser Abschnitt beschreibt ein Standardprofil der Druckparameter der dualen Zustellung für die druckbare Darstellung eines XML Dokuments im PDF Format.

Die Zustellung selbst darf für dieses Profil nur ein Dokument in der Payload enthalten, und zwar das Dokument, das die XML Rohdaten hält. Die Transformation dieser Rohdaten in eine druckbare Darstellung erfolgt über eine XML Stylesheet Formatting Objects Transformation [XSL-FO]. Jenes Dokument, das diese Transformation beschreibt, muss als Druckparameter in der Zustellung enthalten sein.

Beispiel für den Druckparameter:

```
<PrintParameter>
  <xsl:stylesheet version="1.1" xmlns:xsl="http://www.w3.org/1999/XSL/Transform"
  xmlns:fo="http://www.w3.org/1999/XSL/Format" xmlns:b="http://reference.e-
  government.gv.at/namespace/notificationdata/20040510#">
    <xsl:output method="xml" version="1.0" omit-xml-declaration="no"
  indent="yes"/>
    <xsl:param name="versionParam" select="'1.0'"/>
    <xsl:template match="/">
      <fo:root xmlns:fo="http://www.w3.org/1999/XSL/Format"
  xmlns:html="http://www.w3.org/1999/xhtml" writing-mode="lr-tb" hyphenate="false"
  text-align="start">
        <fo:layout-master-set>
          <fo:simple-page-master master-name="all-pages" page-
  width="210mm" page-height="297mm" margin-top="2cm" margin-bottom="1cm" margin-
  left="15mm" margin-right="20mm">
            <fo:region-body background-image="MyImage" background-
  repeat="no-repeat" background-position-vertical="48mm" background-position-
  horizontal="18mm" column-count="1" column-gap="12pt"/>
          </fo:simple-page-master>
        </fo:layout-master-set>
      </fo:root>
    </xsl:template>
  </xsl:stylesheet>
</PrintParameter>
```

Beispiel für den Zustellrequest:

```
<?xml version="1.0" encoding="UTF-8"?>
<DeliveryRequest xmlns="http://reference.e-
government.gv.at/namespace/zustellung/msg" xmlns:p="http://reference.e-
government.gv.at/namespace/persondata/20020228#">
  <ZbPK>123456</ZbPK>
  <NotificationAddress>

    <WebserviceURL>http://TestBehoerde.gv.at/services/DeliveryNotification</Webservi
  ceURL>
  </NotificationAddress>
  <Sender>
    <Organisation>
      <p:FullName>Testbehoerde</p:FullName>
    </Organisation>
    <p:PostalAddress>
      <p:PostalCode>1010</p:PostalCode>
      <p:Municipality>Wien</p:Municipality>
      <p:DeliveryAddress>
        <p:StreetName>Mustergasse</p:StreetName>
        <p:BuildingNumber>1</p:BuildingNumber>
      </p:DeliveryAddress>
    </p:PostalAddress>
  </Sender>
  <MetaData>
```

Duale Zustellung
Standardprofile

```
<AppDeliveryID>123</AppDeliveryID>
<MZSDeliveryID>abcdef</MZSDeliveryID>
<DeliveryQuality>nonRSa</DeliveryQuality>
<StartNotificationBefore>2001-12-17T09:30:47.0Z</StartNotificationBefore>
<PrintParameter>
  <xsl:stylesheet version="1.1"
xmlns:xsl="http://www.w3.org/1999/XSL/Transform"
xmlns:fo="http://www.w3.org/1999/XSL/Format" xmlns:b="http://reference.e-
government.gv.at/namespace/notificationdata/20040510#">
  <xsl:output method="xml" version="1.0" omit-xml-declaration="no"
indent="yes"/>
  <xsl:param name="versionParam" select="'1.0'"/>
  <xsl:template match="/">
    <fo:root xmlns:fo="http://www.w3.org/1999/XSL/Format"
xmlns:html="http://www.w3.org/1999/xhtml" writing-mode="lr-tb" hyphenate="false"
text-align="start">
      <fo:layout-master-set>
        <fo:simple-page-master master-name="all-pages" page-
width="210mm" page-height="297mm" margin-top="2cm" margin-bottom="1cm" margin-
left="15mm" margin-right="20mm">
          <fo:region-body background-image="MyImage"
background-repeat="no-repeat" background-position-vertical="48mm" background-
position-horizontal="18mm" column-count="1" column-gap="12pt"/>
        </fo:simple-page-master>
      </fo:layout-master-set>
    </fo:root>
  </xsl:template>
</xsl:stylesheet>
</PrintParameter>
</MetaData>
</DeliveryRequest>
```

4 Referenzen

- [KEYWORDS] Bradner, S.: RFC 2119: Key words for use in RFCs to Indicate Requirement Levels. IETF Request For Comment, März 1997. Abgerufen aus dem World Wide Web am 14. 05. 2004 unter <http://www.ietf.org/rfc/rfc2119.txt>.
- [XSL-FO] A. Berglund, Extensible Stylesheet Language (XSL), Version 1.1. Abgerufen am 14.08.2007 unter <http://www.w3.org/TR/xsl11/>
- [XSLT] J. Clark, XSL Transformations (XSLT), Version 1.0. Abgerufen am 14.08.2007 unter <http://www.w3.org/TR/xslt>